

EUGEN D'ALBERT

DIE TOTEN AUGEN



Das Titelblatt zeichnete
Frau Ilna Ewers-Wunderwald

8 800
Net Ne

F 86057

DR. GUSTAV HARPNER
freundschaftlichst gewidmet.



DIE TOTEN AUGEN

Eine Bühnendichtung
von
HANNS HEINZ EWERS

Musik von
EUGEN D'ALBERT.



Vollständiger Klavierauszug mit Text
Bearbeitung von OTTO SINGER M 16...netto.
Vollständiger Auszug für Klavier allein mit
beigefügtem Text von JOHANNES DOEBBER M 10...netto



Eigentum der Verleger für alle Länder.
Aufführungsrecht vorbehalten

ED. BOTE & G. BOCK, BERLIN W. 8,

Gegründet 1838.



PERSONEN DES VORSPIELS

DER HIRT *Tenor*
DER SCHNITTER *Bariton*
DER HIRTENKNABE *Sopran*
Chor der Schnitter.

Die Bühne stellt eine hügelige, helle Landschaft dar; felsig, hie und da Gras. Der Hügel geht rechts hinten weiter hinauf. Weiter Horizont. Links Schafhürde, kleine Schäferhütte, davor drei aneinandergestellte Gabelstöcke, von denen ein Topf herabhängt. Darunter Holzkohlen, noch nicht angebrannt. Es ist Abend.

PERSONEN DER HANDLUNG.

ARCESIUS, Sondergesandter des Römischen Senates
in Jerusalem *Bariton*
MYRTOCLE, seine Gattin, eine Korintherin *Sopran*
AURELIUS GALBA, römischer Ritter, Hauptmann,
Freund des Arcesius *Tenor*
ARSINOE, Myrtocles Sklavin, Inselgriechin *Sopran*
MARIA VON MAGDALA *Alt*
KTESIPHAR, ägyptischer Wunderarzt *Tenor buffo*
REBECCA, }
RUTH, } jüdische }
ESTHER, } Frauen }
SARAH, } *Sopran*
Eine sieche Frau *Sopran*
Zwei Juden *Tenöre*
Zwei Juden *Baritone*
Ein alter Jude *Baß*

Ein Hirt — Sklaven und Sklavinnen des Arcesius — jüdisches Volk.

Die Szene zeigt einen Platz mit einem Brunnen vor einem römischen Landhause auf einem Hügel außerhalb Jerusalems; Öl bäume, einige Palmen. Im Hintergrunde die Zinnen Jerusalems. — Zeit: Palmsonntag; die Handlung beginnt bei Sonnenaufgang, endet bei Sonnenuntergang.

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS

3 Flöten (3te wechselt mit kleiner Flöte), 2 Oboen, Englischhorn (3te Oboe), 2 Klarinetten, Baßklarinette (3te Klarinette), 3 Fagotte, 4 Hörner, 5 Trompeten, 3 Posaunen, Baßtuba, 3 Pauken, Große Trommel, Kleine oder Rührtrommel, Becken, Triangel, Tamtam, Glockenspiel, Celesta, 2 Harfen, Streichquintett.

Die toten Augen

von

Eugen d'Albert

Vorspiel

Klavierauszug von
Otto Singer.

Sehr mäßig bewegt

Klavier

The musical score consists of five systems of staves. The first system is for the piano, with a violin part (vi.) above it. Dynamics include *p*, *f*, *p*, *f*, and *p molto espr.*. The second system continues the piano part with dynamics *f* and *p*. The third system includes dynamics *mf*, *mf*, *p*, and *dim.*. The fourth system features dynamics *f*, *dim.*, *p*, and *dim.*. The fifth system starts with *pp* and ends with a *p Fl.* (flute) part.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Copyright 1913 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin

B. & B.
18142

Eigentum der Verleger für alle Länder

Ed. Bote & G. Bock, Berlin

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a fermata over the first measure and a dynamic marking of *pp*. The lower staff contains a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes. Measure numbers 11 and 12 are indicated at the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *pp*. The lower staff continues the accompaniment. Measure numbers 13 and 14 are indicated at the end of the system.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a fermata. The lower staff continues the accompaniment. Measure numbers 15 and 16 are indicated at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *pp*. The lower staff continues the accompaniment. A first ending bracket is marked with a circled 1 and the instruction *p espr.*. Below the system, the instruction *pp legato* is written.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a fermata. The lower staff continues the accompaniment. Measure numbers 17 and 18 are indicated at the end of the system.

sempre espressivo

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ties, starting with a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

etwas steigern

Second system of musical notation. It begins with a circled '2' indicating a second ending. The dynamics include piano (*p*) and a crescendo (*cresc.*) marking. The phrasing continues with expressive slurs.

Third system of musical notation. The dynamics increase to fortissimo (*ff*). A *con ped.* (con pedal) marking is present. The music features complex chordal textures and melodic lines.

espr.

Fourth system of musical notation. It includes a *dim.* (diminuendo) marking and a piano (*p*) dynamic. The texture is dense with many notes in both staves.

cresc.

ff

Fifth system of musical notation. It features a crescendo (*cresc.*) and fortissimo (*ff*) dynamic. The system concludes with a *ped.* (pedal) marking and an asterisk (*).

Etwas lebhafter

Harfe

espr.
p 6 6

6 3 *drängend*
cresc.

nachlassend
f *dim.* 3 4 *p*

Hörn.
a tempo *p*
mf *mf*
p. sempre legato

drängend
cresc.

This system features a piano accompaniment with a sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'drängend' (driving) and there is a 'cresc.' (crescendo) marking.

nachlassend
f dim.
p
espr.
a tempo

This system continues the piano accompaniment. It includes dynamic markings 'f' (forte) and 'dim.' (diminuendo), a 'p' (piano) marking, and performance directions 'nachlassend' (decelerating), 'espr.' (espressivo), and 'a tempo'.

④ Kl.
p
cresc.
Fl.
cresc.
f

This system introduces woodwinds. The Clarinet (Kl.) and Flute (Fl.) parts are shown. The piano accompaniment continues with 'cresc.' and 'f' markings. There are triplet markings in the piano part.

cresc.
ff

This system features a dense piano accompaniment with many triplets. The dynamics reach 'ff' (fortissimo). There are also 'tr' (trills) and 'cresc.' markings.

Trp.

riten.

Ruhiger

fff

p

riten.

Baßklar.

p

riten.

Viol.

⑤

pp

mf

pp

mf

riten.

Blasinstr.

cresc. *mf*

espr. *p* *cresc.* *mf*

p

Fließend
p espr.

Br.

p

pp

2. Viol.

cresc.

6

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a circled number '6'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Ruhig Der Vor-

Engl. Horn

8

pp

The second system includes an English Horn part on a single staff, which begins with a circled number '8'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The dynamic marking *pp* is present.

hang geht auf.

Harfe Fl.

8

The third system features a Harp and Flute part on a single staff, starting with a circled number '8'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

The fourth system continues the Harp and Flute part from the previous system, showing a melodic line with some rests.

Die Bühne stellt eine hügelige, helle Landschaft dar; felsig, hier und da Gras. Der Hügel geht rechts hinten weiter hinauf. Weiter Horizont. Links Schafhürde, kleine Schäferhütte, davor drei aneinandergestellte Stöcke, von denen ein Topf herabhängt. Darunter Holzkohlen, noch nicht angebrannt. Es ist Abend. *Der Hirt* steht etwas im Hintergrunde, schaut nach hinten. Er bläst ab und zu auf seiner Flöte.

8

The fifth system continues the Harp and Flute part and piano accompaniment. The piano accompaniment shows a steady rhythmic accompaniment.

Fl. *p*

8

This system features a flute part in the upper staff with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment consists of two staves with a circled '8' above the treble staff, indicating an octave shift. The piano part is characterized by sustained chords and arpeggiated textures.

cresc. *f*

8

The flute part continues with a dynamic marking of *f* and a *cresc.* (crescendo) marking. The piano accompaniment remains consistent with sustained chords and arpeggios.

① *VI. 8* *pp 2.*

dim. *p*

p

8

This system includes a first ending bracket labeled '1' above the flute staff. The flute part has a dynamic marking of *p* and a *dim.* (diminuendo) marking. The piano accompaniment features a circled '8' above the treble staff and a dynamic marking of *p*. The piano part continues with sustained chords and arpeggios.

Fl. *p* *cresc.* *f*

pp 8

8

The flute part concludes with a dynamic marking of *f* and a *cresc.* marking. The piano accompaniment features a circled '8' above the treble staff and a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

dim. p

VI. p

Lebhaft

molto cresc. -

Tenor (hinter der Szene vorbeiziehend)

Die Schnitter

Wir schnitten die Halme und lassen die

Baß

Wir schnitten die Halme und lassen die

ff dim. p

Sch.

Ah - ren und ban - den die Gar - ben durch den hei - ßen, den lan - gen Som - mer - tag.

Äh - ren und ban - den die Gar - ben durch den hei - ßen, den lan - gen Som - mer - tag.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and sustained chords in the treble.

Sch.

Wir schrit - ten und schnit - ten, wir mühten uns,

Wir schrit - ten und schnit - ten, wir mühten uns,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef. The piano part includes dynamic markings: *ff*, *dim.*, and *p*.

Sch.

knie - ten, wir la - sen und ban - den durch den lan - gen den ban - gen Som - mer - tag.

knie - ten, wir la - sen und ban - den durch den lan - gen den ban - gen Som - mer - tag.

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and sustained chords in the treble.

dim. *piu p*

Der Hirt 8 (Er kommt nach vorne, geht zur Feuerstelle, mit der er sich beschäftigt.)
Die Schnitter gehen heim.

riten. **Sehr ruhig**
pp una corda

Fl. *p*

cresc. *f*

dim.

Wieder lebhaft

Die Schnitter

Wir rech - ten die Stei - ne und klopf - ten die Si - cheln und schwang - en die
(hinter der Szene)

Wir rech - ten die Stei - ne und klopf - ten die Si - cheln und schwang - en die

Sch.

Sen - sen durch den hei - ßen, den lan - gen Som - mer - tag.

Sen - sen durch den hei - ßen, den lan - gen Som - mer - tag.

Sch.

Und mü - de die Glie - der, den Rük - ken vom Bük - ken gebeugt, ziehen
 Und mü - de die Glie - der, den Rük - ken vom Bük - ken gebeugt, ziehen

dim. *p*

Sch.

heim wir nach dem lan - gen, dem lan - gen Som - mer - tag.
 heim wir nach dem lan - gen, dem ban - gen Som - mer - tag.

mf *dim.*

Sch.

Nachdem lan - gen, dem ban - gen Som - mer - tag.
 Nachdem lan - gen, dem ban - gen Som - mer - tag.

p *piup*

pp

Der Hirt

9 zurückhaltend

Der A-bend fällt, zum Dor-fe zieht der Mä-her Schar. Die Hür-de öff-ne ich für

Sehr ruhig

(Er tut es.)

mei-ner Her-de Ruh. — Bald bringt die

p *una corda* *pp*

Schäf-lein her— der Hir-ten-knab'.

Fl. *p*

cresc.

Bewegt Der Hirt

(Von hinten links kommt ein Schnitter) Der Schnitter Willkommen! Willst du

Gruß dir, Hir - - te!

Bewegt

f *dim.* *p* *mf* *dim.*

tre corde *legato*

H. ra - sten bei mir? Gleich flam - men die Schei - - te!

espr.

Der Hirt (mit dem Feuer beschäftigt)

H. ¹⁰ *Der Schnitter* (Er setzt sich zu dem Hirten.) Was fehlt dir, em-si-ger

Ich dan - ke dir. *etwas drängend*

cresc. - f dim. p a tempo

H. Mä - - her, daß du zu-rück - bleibst? Nicht heim-ziehst zum Dorf mit den

espr. con Ped.

H. Freun-den? Kum - mer?

Der Schnitter (seufzt) Kummer und Sehn - sucht. *etwas drängend*

cresc. - f

Der Schnitter. (11)

Traf nie dich ein Ver-lan-gen nach ei - nem, das ent-

espr.

p *3*

Langsamer Der Hirt

Nie! Zu - frie - den bin ich mit mei - ner

Sch. fernt — war?

Bratsche *espr.*

Langsamer

p *cresc.*

Wieder bewegt

Her - de! Was kuumert mich Frem - des?

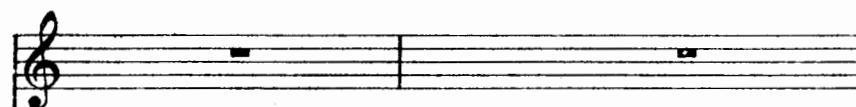
Sch. Traf es dich nie, — die Nacht vor


Hrf.

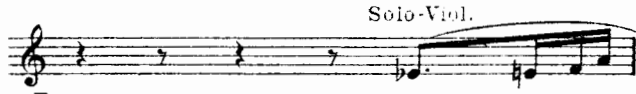
Wieder bewegt

p *6*

Langsamer

II.  Nie! _____


Sch.  Lie - - be zu wa - - chen?

Solo-Viol. 

Langsamer

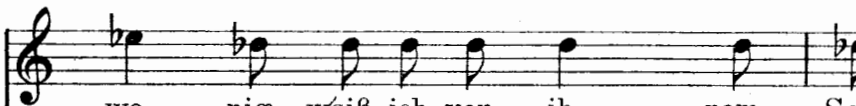


p

H.  Fern _____ von den Menschen verbring ich mei - ne Ta - - - ge,



6

II.  we - nig weiß ich von ih - - - rem Seh - nen und Trach - ten!



6

H. *Vcell. dolce*

Blei - - be, Freund, wenn dein Herz sich quält. —

p *l.H.*

Ped.

H. Hier findest du Frie - - - den!

piu p

Sehr ruhig

Fl.

(Er nimmt seine Flöte und präludiert.)

13 Der Hirt

Die Son-ne sinkt, heimwärts zieht meine

H. Her-de. Lämmlein und Böcklein zur Hürde dringt, in Schlum - mer wiegt sich die al-te

H. Er - de.

Etwas lebhaft
H. Ziehen zum Morgen wir aus auf die Wei - - - de, da bellt mein Hün-de-lein

14

H. *stolz.* Schäf-lein trot-tet in wol-le-nem Klei - - - de

H. ü - ber die Hü - gel, ü - ber die Hei - - - de, lockt — mei-ne Flö-te aus

cresc. *f* *dimin.*

H. Holz. Zie-hen wir heim-wärts ü - ber die Rai - - - ne,

15

H. da bellt mein Hün-de-lein *stolz.* Schäf-lein trot-tet im. A - bend-

p *f* *p* *cresc.*

II. schei - - - ne, lockt mei - ne Flö - te aus

II. Holz. *etwas zurückhaltend*

cresc. *dim.*

Wieder langsam

p *ppp*

(16) Der Hirt
Die Son-ne sinkt. —

H. heimwärts zieht mei-ne Her - de. Lämmlein und Böcklein zur Hür - de dringt, in

f *dim.*

H. Schlum - mer wiegt sich die al - te Er - de. (17)

p *ppp*

Der Schnitter
Glück - lich bist du, mein Freund! Wie neid ich dir deiner See - - le

Sch. Frie - - - - den!

(Von hinten rechts, die Hügel hinab, kommt der *Hirtenknabe* mit der Herde. Um die Schafe herum läuft der Schäfer-

Sehr lebhaft

Der Hirt (steht auf, geht der Herde entgegen).

H. stark, zieht er vor - an! Lei - tet sein

H. Volk! Sieh meine Scha - fe, wie sie schwer in der

H. Wol - le schrei - ten! Sieh meine Lämm - lein, wie sie zärtlich sich

H. drän - gen und ängst - lich an ih - re Mut - - - ter!

H. *Sieh da! Wie das Böcklein springt!*

f p cresc. ff dim.

H. *Viel langsamer*

Der Schnitter

Viel langsamer *Schön ist deine*

p espr.

H. *Fließender* *(zum Hirtenknaben)*

Warst du am Bach? Hast du die Tiere ge-

sch. *Her - - - de!*

Fließender

smorz. p

Der Hirtenknabe

(Die Herde geht

Ja sie tranken ge-nug.

tränkt? So

pp

20

hinten zu der Hürde links, begleitet von dem Schäferhund.) (Er geht zurück zum Feuer, setzt sich)

komm, Kna-be, setz dich zum Mahl! (Der Hirtenknabe bleibt stehen, rührt sich nicht.)

pp

dolce

(zum Schnitter) (Da der Hirtenknabe nicht kommt, zu diesem:)

Hier, Freund, greif zu!

più p

ppp

smorz.

Der Hirtenknabe (ängstlich)

Nun, was zögerst du noch? Ich ich

Ziemlich bewegt

p

Htk. (kommt näher)
Dort

H. Nun, was ist es? Komm her!

3

Htk. (er stockt)
o-ben, Schäfer Ich...

H. So sprich doch, Knabe!

p

Htk. (Er faßt sich ein Herz.)
ich --- Ein Lämmlein --- fehlt!

f

(21) (springt auf)

H. Fehlt? Fehlt? Ist es tot?

dim. *p* *sempre dim.*

Der Hirtenknabe

Ich weiß nicht. Das klein - ste war es, das kek - ke -

VI. *poco f molto espr.*

p

Htk. wie Schleh - dorn so weiß.

Der Hirt Und was ge-

(ganz verängstet)

Htk. Ich weiß nicht. Noch zu Mit - tag sah ich es,

H. schah?

This system contains the first two systems of music. The first system features a vocal line (Htk.) with lyrics 'Ich weiß nicht. Noch zu Mit - tag sah ich es,' and a piano accompaniment. The second system features a vocal line (H.) with the lyric 'schah?' and a piano accompaniment. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Htk. dicht bei der Mut - ter. Doch wie ich sie zähl - te, am

dim. *pp*

This system contains the third and fourth systems of music. The third system features a vocal line (Htk.) with lyrics 'dicht bei der Mut - ter. Doch wie ich sie zähl - te, am' and a piano accompaniment. The fourth system features a piano accompaniment with dynamics markings *dim.* and *pp*.

Htk. Ba - che — am A - bend — da war es fort!

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system features a vocal line (Htk.) with lyrics 'Ba - che — am A - bend — da war es fort!' and a piano accompaniment. The sixth system features a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Der Hirtenknabe

Der Hirt

Schlech-ter Kna-be! Was suchtest du nicht?

Ich

22

p *mf*

Htk.

hab es ge-sucht! Ich hab es ge-sucht! Über-

f *mf* *f*

Htk.

all! Ü - berall hab ich ge - sucht! Doch ich

mf *p*

Htk.

fand es nicht! (er schluchzt)

Der Hirt (Er wendet sich ab)

Mein

p *mf* *p* *ff*

leiden-schaftlich

H. Lämm - chen! Mein klei - nes Lämm - - chen!

H. Der Schnitter 23 Vie - le

Ein kleines Lämmchen! Was klagst du, Hir - te? Hast doch so vie - le!

H. Mäßiger

an - de-re - doch die-ses ei - - ne nicht!

(Er setzt sich, stützt den Kopf in die Hände)

H. Der Schnitter

Komm, setz dich und iß! Es wird sich si-cher

H. Ich mag nicht es - sen!

Sch. fin - den! Zwei Su - se gilt's im Kauf!

H. Es ist mir nicht ums

Sch. Hier, Freund, ich zahl sie dir!

molto espr.

24

H. Geld! Be - halt dein Geld! Mein Lämm-lein irrt in

H. dunk - ler Nacht um - her und schreit und schreit!

Etwas bewegter

H.
 Nach sei-ner Mut-ter schreit's, und schreit nach mir in seiner großen

mf *dim.* *pp*

H.
 Angst. Viel-leicht reißt es der Wolf,

mfpp *mfpp*

H.
 vielleicht schlingt es der Ab - grund ein! — Mein

fp *cresc.*

H.
 Lämm - chen, mein ar-mes Lämm - chen! Der Schnitter Hirt! —

ff *p* *dim.*

Sch. *Hirt!* — Begreifst du mei-nen Kummer nun und mei-ne

Hrf.

Langsam *Der Hirt*
Sehn - sucht?

Sch. Sehn-sucht? *Langsam espr.* Ich frag-te: „Traf

accel.

②6 *Bewegt*
nie dich einVer-langen nach ei - nem, das ent - fernt_ war?“ Du sagtest: „Nein!“

f *p* *rit.*

Der Hirt (still)
Ich sagte: „Nein!“ —

Wieder langsam

p *pp*

Der Hirt (springt auf, zum Hirtenknaben)

Sch. **Lebhaft** Mein
Nun, Hirt?

dim. **Lebhaft** *f* *p* *espr.*

* *led.*

H. (Der Knabe reicht die Sachen)
Man - tel! Mein Stab! Das Schäf -

Sch. Was willst du tun?

f *p*

* *led.* *

H. - - lein su - - chen!

Sch. Jetzt - zur

f *p*

led. * *led.* *

H. *Jetzt!*

Sch. *Nacht? Säu - me doch! Ist dein*

27

Red. * *Red.*

H. *Nein! Nein!* (Er rafft

Sch. *Mahl!*

cresc. *f* *ff*

p *cresc.* *f* *p* *ff* *dim.*

Red. * *Red.* *Red.*

seinen Mantel, faßt den Hirtenstab fest und steigt während des Folgenden höher und höher. Der Mond ist aufgegangen.)

zurückhaltend

cresc. *f* *dim.*

Red. *Red.* * *Red.*

Sehr mäßig bewegt

Der Hirt

Ge - stern noch kannt'ich es

kaum, ein Lämm - lein gleich jedem an - dern! Nun ist es

ein - - - sam in wei - tem Raum, da muß ich wan - - - dern!

Ein wenig bewegter

Vom Lämmlein singt mir der Wind; ü - ber - all, was ich auch tu - - e,

H. denk ich an mein ver-lor-nes Kind. Wo fänd ich

Led. *cresc.* *mf*

H. Ru - - - he? Ü - ber Fels und ü - ber Stein

p *pp 3* *allmählich zurückhaltend*

H. folg'ich der Spur... des Ver - irr - - - ten, das ängst - lich mit we-hem

pp *3*

H. Jam - - merschrein sucht sei-nen Hir - - - ten. Wenn's

pp *dolciss. ed espr.*

H. Vög-lein vom Ne - ste fällt, bringt ihm die Al - - te das Fut - ter -

H. für mei-ne Schäf - - - chen bin ich be-stellt als ih-re Mut - ter!

mf *pp* *smorz.* *pp*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *

(Der Hirte ist höher und höher gestiegen, jetzt klingt seine Flöte. Er steigt dann in die Felsen.)

p

Der Hirt (mit verklingender Stimme)

Für mei-ne Schäf - - -

Noch langsamer

mf *p*

Ped. *Ped.*

II. *chen bin ich be - stellt als ih - re Mut - ter!*

(Man hört noch des Hirten Flöte. Vorne stehen Schnitter und Hirtenknabe, ihm nachschend. Langsam fällt der Vorhang wäh-

Fl. *Fließender*

rend der letzten Takte.)

Ende des Vorspiels

Die toten Augen

Handlung

Klavier.

Lebhaft^s

ff

Mäßiger

ff *p* *ff* *p marc.*

(dim.) *pp*

Der Vorhang geht auf.
 (Morgendämmerung. Die jüdischen Frauen kommen zum Brunnen.
 Rebecca. Esther. Sarah. Sie tragen Krüge, lassen den Eimer herab, holen Wasser.)

mf *mf* *p* *cresc.* *f*

stacc.

Sarah

Heut — ist der Tag Der

Rebecca

Wel — cher Tag?

p *f*

Sar. lang - er - sehn - - te!

Reb. (lachend) Ach was! Wie al - le an - dern wird er

Sar. Weißt du denn nicht, _____ was uns ver - kün - det ward?

Reb. sein!

① Esther
Ein - zie - hen wird der Pro - phet in sei - ne

Est. Stadt.

Sarah
Pal - men wird man ihm streu-en!

Rebecca
Und al-les wird sein

Sar. Nein, nein! Er wird uns er -

Reb. wie es vor - dem war.

Esther
Be - frei - en! Der

Sarah
lö - sen!

Est. Hei - - - land!

Sar. Auf ihn war - tet das Volk. Vie - le

p *f* *dim.*

Est. Je - dermann

Sar. Wun - der tat er.

Rebecca Wun - der? Wer hat sie ge - sehn?

mf *mf* *p*

Esther drau - ßen im Lan - - de!

Rebecca (höhnisch) Bah - - Leu - te aus Ga - li -

poco cresc.

Sarah ³
Er ist uns ge - weis - sagt. Glaubst du nicht, Re -

Rebecca
lä - - a!

Sar. ³
bec - ca, an der Pro - phe - - ten Wort? _____

Reb.
Glau - - ben?

Reb. ³
I - sa - schar, mein Mann, lacht dar - ü - ber! Wann

Esther
Der Mann aus

Rebecca
half uns je ein Pro-phet aus un-se-rem E - lend?

etwas zurückhaltend

a tempo

Est.
Na - za-reth tut es! To - - te er-weckt er zum

f *dim.* *p*

Ruhiger (*Ruth, eine ganz alte Frau, kommt zum Brunnen.*)
Sarah (auf sie zu)
O Ruth, du bist

Est.
Le - ben!

Rebecca (lachend)
To - te?

acceler. *Ruhiger*

f *p*

Sarah

alt und weißt vie - - les! Sag der Un - gläu - bi - gen,

Sar. ⁴ daß Je - - sus ei - nem To - ten das Le - ben gab!

Ruth Wahr - ist's.

Ru. La - za - rus hieß der Mann! Je - sus von Na - za - reth be - rühr - te sei - ne Stirn, -

Rebecca
War La - za - rus

Ruth
da stand er auf vom To - ten - bett.

Rebecca
reich, — glück - lich, froh? —

Ruth
Nein, — er war

Rebecca
Wenn es so war, war - um ihn

Ruth
e - lend und arm, krank und ge - beugt.

etwas beschleunigend

etwas zurückhaltend

heftig beschleunigend

p *cresc.* *f* *dim.* *mf* *dim.* *p* *cresc.* *f* *p*

Rebecca

auf wek-ken zu des Le - bens Qual?

cresc. *f* *dim.*

Ruhig

Ruth

Lä - stre nicht, Re - bec - ca! Got - tes Rat - schluß war es, der sei - ne

p

Ru.

Kraft dem Pro - phe - ten lieh. -

Etwas lebhafter

p

(Arsinoe kommt aus dem römischen Hause, eine Amphora auf der Schulter. Die jüdischen Frauen ziehen sich ein wenig zurück, nur die alte Ruth bleibt)

dicht am Brunnen)

Esther

Ar - si - - - no - e -

Sarah

Die Sklavinder Grie - chin -

(Arsinoe. freundlich auf die alte Ruth zu, ist ihr behilflich, den Eimer hochzuziehen)

Arsinoe (6)

Ars. Gu - ten Mor - gen, al - te Ruth, ich will dir

Ars. hel - fen.

Ruth Dank dir, Grie - chin. Wie geht es dei - ner schö - nen

espr.

Arsinoe Schön ist Myr - toc - le, mäch - tig und reich,

Ru. Her - rin?

dim.

breiter

Ars. und ist ge - liebt von dem be - sten Gat - ten. Und doch — ist sie

cresc. *mf*

zurückhaltend ⑦ *a tempo*

Ars. trau - rig in e - wi - ger Blind - heit.

Sarah O wie vie - le Frau - en

zurückhaltend ⑦ *espr. a tempo*

p *pp*

Ars. Was nützt al - le Schön - heit,

Sar. möchten mit der schö - nen Griechin tau - schen!

p *cresc.* *p*

Ars.

wenn nicht ein Spie - gel sie zu - rück - wirft? Was nützt es, ge -

Ars.

liebt zu werden, wenn man es nicht le - sen kann aus des Ge - lieb - ten Au -

Ars.

- gen?

Esther

Sarah

Rebecca (lachend)

Mit schie - fer

Ein schö - ner Ge - lieb - ter, der Grie - chin Gat - te!

Unter sich, à part

Arsinoe (zu Ruth, fortgehend) **Ruhiger**
Wie oft fleht die Her - rin zu den

Esther
Hin - kend und krumm!

Sarah (Sie gehen langsam mit ihren Krügen ab.)
Schul - ter.

dolce **Ruhiger**
p

Arsinoe
Göt - tern, a - ber sie lie - ben sie in e - wi - ger Dun - kel - heit.

pp

⑧ Ruth (faßt Arsinoe an der Schulter, geheimnisvoll) **Etwas bewegter**
Eu - re Göt - ter... A - ber ich sa - ge dir, Kind:

p

Ru. Heu - te wird ei - ner ein - zie - hen in Je - ru - sa - lem, der macht

Arsinoe (aufhorehend)
Die Blin - den se - hend?

Ru. ge - hend die Lah - men und die Blin - den se - hend!

Ruth
Und ge - hend die Lahmen! Heut er - war - tet ihn das Volk in sei - ner Stadt.

Ru. Ho - sian - na wer - den sie ru - fen, dem Soh - ne Da - vids.

9 Arsinoe *riten.* Viel langsamer
Wie heißt er?

Ruth Je-sus aus Na - zareth.

9 *dim.* *p.* *riten.* Viel langsamer *piu p*

Arsinoe *sehr zurückhaltend*
Je - sus - was ist das für ein Mann? — Ist er ein

dim.

Ars. *Langsam*
Arzt? —

Ruth *(wendet sich zum Gehen)*
Er ist ein Mensch, — der —

Langsam *f* *dim.* *legato*

Ru. Mit leid hat mit an - dern Men schen.

Arsinoe (nimmt ihre gefüllte Amphora auf die Schulter)
Je - sus... aus Na - za-reth... der

molto espr. *dolce*

f

Ars. Mit - leid hat, der die Blin - den

Ars. (Sie geht zurück in das Haus)
se - hend macht...

10

pp

dim.

dim.

ped.

*

(Die Sonne ist inzwischen höher gestiegen, die Dämmerung gewichen.
 Auf dem Peristyl erscheinen, während Arsinoe abgeht, Arcesius und Myrtocle zwischen den Säulen. Arcesius führt die Blinde mit liebender
 Sorgfalt zur Treppe.)

Sehr mäßig bewegt

pp *dolcissimo*

Myrtocle

Die Son - ne ging auf. — Ro - si - ge Licht - er füh - le ich für - ren

Myr. ü - ber mei - nen to - ten Au - gen.

Arcesius

Myr - to - cle,

Etwas drängend

pp

ped.

B. & B. 18142

*

Myrtocle

Dei - ner

Arc. Myr toc - le, ge - lieb - tes Weib!

pp

p 3 3 3 3 3 *l. H.*

Myr. Stim-me Klang hüllt mich ein wie ein war-mer Re - gen im Mai!

Zurückhaltend

espr.

Arces. Myr - toc - le, Myr - toc - le, ge - lieb - tes

Wieder drängend

pp

p 3 3 3 3

Myrtocle

Dei - ner Fin - ger Druck hüllt mich ein wie ein wei - cher Man - tel beim

Ar. Weib! (Er zieht sie an sich.)

Zurückhaltend

pp

3 3 3